



ENTE PARCO
REGIONALE
MIGLIARINO SAN
ROSSORE MASSACIUCCOLI



II CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE MUSICALE “PARCO SAN ROSSORE 2010”



ENTE PARCO REGIONALE MIGLIARINO SAN
ROSSORE MASSACIUCCOLI

Tenuta di San Rossore - Località Cascine Vecchie
- 56122 Pisa - Italia

Tel.: (050) 539381 - (050) 539368

Fax: (050)533650

E-mail: promozione@sanrossore.toscana.it

WWW.PARCOSANROSSORE.ORG

WWW.PARCOSANROSSORE.ORG

L'Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli

indice il Secondo Concorso Internazionale di Composizione
"Parco San Rossore 2010"

BANDO DEL CONCORSO

1. Il soggetto della seconda edizione è: "una composizione per violoncello e pianoforte"
2. La durata di ogni opera non dovrà superare i 15 minuti, e la durata dovrà essere esplicitamente indicata in partitura.
3. Sarà gradito, ma non obbligatorio, l'invio di una registrazione. L'opera presentata dovrà essere inedita, non premiata in alcun altro Concorso di Composizione, e non potrà essere eseguita in pubblico o trasmessa da un organismo di radio-diffusione prima della data di attribuzione del Premio. La sola eccezione ammessa per tutte le opere presentate è l'esecuzione privata per effettuare la registrazione di cui sopra.
4. Le partiture, scritte in modo leggibile e corredate della parte per violoncello (è richiesta una sola copia della parte per violoncello) dovranno essere inviate in 3 copie entro il 16 luglio 2010 al seguente indirizzo: Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli - Tenuta di San Rossore - Località Cascine Vecchie 56122 Pisa. Ulteriori informazioni potranno essere richieste scrivendo al seguente indirizzo di posta elettronica: promozione@sanrossore.toscana.it e consultando il sito internet www.sanrossore.it oppure chiamando i numeri 050/539381 - 050/539368.
5. Al concorso sono ammesse opere di compositori senza limiti di età e nazionalità.
6. Il concorrente dovrà far pervenire alla sede dell'Ente Parco Migliarino S. Rossore Massaciuccoli un plico contenente:

a) una prima busta chiusa contenente solo le 3 copie anonime dell'opera concorrente (ed eventuale registrazione, anch'essa anonima) contrassegnate da un motto;

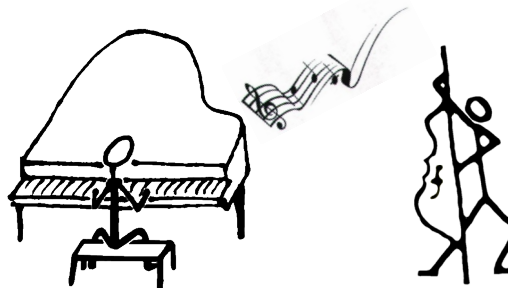
b) una seconda busta chiusa sulla quale dovrà essere riportato lo stesso motto della composizione nonché la scritta "all'attenzione della segreteria". Tale busta dovrà contenere: la scheda di partecipazione nella quale figurino i dati anagrafici con un numero telefonico; un breve curriculum; la copia della ricevuta del versamento di cui all'articolo 13 del presente Bando;

Saranno escluse dal Concorso le partiture e/o le registrazioni che forniranno informazioni riconducibili all'identità

7. Uno stesso compositore potrà partecipare con una sola opera.
8. Una Giuria nominata dall'Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli, e costituita da tre Membri, compositori e musicisti, selezionerà tre opere vincitrici, a cui saranno assegnati i seguenti premi:
 - Primo premio € 1.000,00 e pubblicazione dell'opera
 - Secondo premio € 500,00 e pubblicazione dell'opera
 - Terzo premio pubblicazione dell'opera

Le decisioni della Giuria sono inappellabili. Con la partecipazione al Concorso ogni concorrente si impegna ad accettarle senza diritto a contestazione.

9. Le opere selezionate saranno eseguite entro la fine del mese di Ottobre 2010 nell'ambito di un Concerto promosso dall'Ente Parco; data e luogo di tale evento saranno comunicate successivamente.
10. È prevista la registrazione delle opere premiate.
11. Le composizioni premiate resteranno di proprietà piena degli Autori, i quali tuttavia si impegneranno per iscritto al fine di consentire che tali composizioni possano essere eseguite e diffuse libere da ogni diritto, ad eccezione dei diritti di autore.
12. La Giuria si riserva il diritto di non assegnare alcun premio nel caso reputasse che i lavori presentati non raggiungano un adeguato livello artistico.
13. La partecipazione al Concorso comporta l'incondizionata accettazione del presente bando e il versamento di € 30,00 a mezzo bonifico bancario o conto corrente postale intestato a Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli, Tenuta di San Rossore- Località Cascine Vecchie 56122 Pisa, c/c 10792562; IBAN: IT02E0620014003000000189838, Causale del Versamento: concorso di Composizione 2010.
14. Copia dell'avvenuto bonifico o del versamento su c/c dovrà essere allegata al plico contenente le partiture. Le opere prescelte che risultassero non ottemperare agli obblighi del presente bando saranno escluse dal concorso. Il giudizio della Giuria è inappellabile.
15. Il presente Bando è da considerarsi l'unico ufficiale.
17. In nessun caso saranno restituite le partiture.



Scheda di Partecipazione

Nome:

Cognome:

Data e luogo di nascita:

Indirizzo:

tel.:

cel.:

e-mail:

**ENTE PARCO REGIONALE
MIGLIARINO SAN ROSSORE
MASSACIUCCOLI**

Tenuta di San Rossore - Località Cascine Vecchie
- 56122 Pisa - Italia

Tel.: (050) 539381 - (050) 539368

Fax: (050)533650

E-mail: promozione@sanrossore.toscana.it



ENTE PARCO
REGIONALE
MIGLIARINO SAN
ROSSORE MASSACIUCCOLI



II INTERNATIONAL COMPETITION OF COMPOSITION “PARCO SAN ROSSORE 2010”



ENTE PARCO REGIONALE MIGLIARINO SAN
ROSSORE MASSACIUCCOLI

Tenuta di San Rossore - Località Cascine Vecchie
- 56122 Pisa - Italia

Tel.: (050) 539381 - (050) 539368

Fax: (050)533650

E-mail: promozione@sanrossore.toscana.it

WWW.PARCOSANROSSORE.ORG

WWW.PARCOSANROSSORE.ORG

Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli

announces the Second International Competition of Composition
"Parco San Rossore 2010"

RULES OF THE COMPETITION

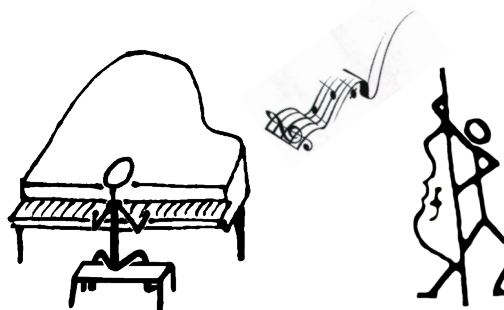
1. The title of the second edition is: "a composition for Cello and Piano".
2. The maximum duration allowed of each work is 15 min, and must be written in the score.
3. The sending of a recording of the work is welcome, even if not mandatory. The work has to be unpublished, not awarded in any other Competition, and have not to be performed in public or broadcasted before the date of the prize. It is allowed only the private performing to get the recording.
4. The scores, written in readable way and provided by the Cello part (only one copy of the Cello part is required) have to be sent in 3 copies by July 16th to the following address: Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli - Tenuta di San Rossore- Località Cascine Vecchie 56122 Pisa (Italy). Further info have to be addressed using the following e-mail: promozione@sanrossore.toscana.it reading the website: www.sanrossore.it or calling the numbers: +39 050 539381 - +39 050/539368
5. Works by Composers without limits neither for age nor for nationality are admitted.
6. The Composer have to send to Ente Parco Migliarino S. Rossore Massaciuccoli an envelope containing:
 - a) a first close envelope containing only the 3 anonymous scores (and, eventually, the recording, anonymous too) marked by a motto;
 - b) a second close envelope marked by the same motto of the previous envelope and also "all'attenzione della segreteria". This envelope will contain: the application containing personal data, mobile/telephone number included; a short CV; a copy of the receipt of the money transfer of the fee described at point n. 13;Scores or recording containing any info about the identity of the author will be excluded from the Competition.
7. Each Composers can send only one work.

8. A Jury, designated by Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli, and composed by three members, all composers and musicians, will select three works, which will be awarded with the following Prizes:

- First prize: € 1.000,00 and publication of the work;
- Second prize: € 500,00 and publication of the work;
- Third prize: publication of the work.

The decisions by the Jury is final. The participation to the Competition requires the unconditioned acceptance of them.

9. The selected works will be performed by the end of October 2010, within a concert managed by Ente Parco; precise date and location of the concert will be communicated later.
10. The awarded works will be recorded.
11. The works will remain author's propriety. From their side, the Authors will authorize, in writing, the public performing, free form any rights except for the royalty.
12. The Jury will not award any work if the artistic level of the pieces will be inadequate.
13. The participation to the Competition requires the unconditioned acceptance of the present announcement and the payment of the fee of € 30,00 paid through bank money order or postal payment, made out to: "Ente Parco Regionale Migliarino San Rossore Massaciuccoli", Tenuta di San Rossore- Località Cascine Vecchie 56122 Pisa (Italy), c/c 10792562; IBAN: IT02E0620014003000000189838, reason of payment: Competition of Composition 2010.
14. A copy of the the receipt of the money transfer has to be sent together with the scores. The selected works not following the requirements of this article will be excluded from the competition.
15. The decision by the Jury is final.
16. The present announcement is the only official.
17. The scores will not be returned.



Application form

Name:

Surname:

Date and Place of birth:

Address:

tel:

mobile:

e-mail address:

**ENTE PARCO REGIONALE
MIGLIARINO SAN ROSSORE
MASSACIUCCOLI**

Tenuta di San Rossore - Località Cascine Vecchie
- 56122 Pisa - Italia

Tel.: (050) 539381 - (050) 539368

Fax: (050)533650

E-mail: promozione@sanrossore.toscana.it